

DIRECTION DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
Grand'Rue de Péra, Taxim 65

Կիւնըէրի ձեշր օղունուր:

مجموعه اخبار

بك اوغلى تقسيم جادى نومرو ۶۵

Էագեթիանյան Դրեթեպիկ խումբում էլ ՅՈՒՆԵՍԿՈ ԹՕԼԱՅԵՍՆԱ միության միջոցով օգնության Իտալիան է՝ Պեյզոլուտա ձառնելի քեպիլով և 65:

(Շարունակութիւն)

բարոս և կուսպաշտ ժողովուրդը քաղաքա-
կրթի ժողովրդեան կը վերածուին, ճշը-
մարիտ Աստուծոյ երկրպագուներ կ'ըլլան
և կըսկսին ապրիլ նոյն հասարգոյ, կը
վայելին նոյն շնորհաց աղբիւրներէն, կը
միանային Գրիգորեան եկեղեցւոյ հոգին հետ
միասին իշխանութեան հրեւիկէ հովուապե-
տին: — Քանանան ուրեմն, յօգուտ ժո-
ղովրդեան և ի բարօրութեան նորին, կը
փառաբանէ զԱստուած, ժողովրդեան ըզ-
գացմանց թարգման կը հանդիսանայ ա-
ռաչի Աստուծոյ, Հօր Աստուծոյ կը նուի-
րէ յաւիտեանական անմահ Զօրը, կը լաշ-
լէ կարօտելոյ աւետարանական հացը, և
քանտեղ և վերջնապէս որ կը պակսէ իւր
գործը ընկերանապոյ մարդոյ խորհրդոյ
մէջոցու, որորանէ մինչեւ տխուր շիրիմ:

Աշխարհ կուգայ մատաղ մանուկը ըս-
կըղըմական մեղաց զերի, և ահա ընկզ-
մելով զայն Գաճանայն ի սուրբ աւաղանն,
կը հեղու. անոր գլխուն վրայ տակաւ ինչ
խորհրդաւոր ալիքն, կ'արատասնէ միեւ-
նոյն ժամանակ քրիստոսահիմն խորհրդոյ
ձեւը, և զնորածինն, որդի մկրտութեան
և անդառն եկեղեցւոյ կընէ, կը հանդիսա-
նայ հայր հոգեւոր տոյն մանկան: Քաճա-
նայն այս սրբազան գործով կը բանայ նո-
րածին մանկան հոգւոյն մէջ խորհրդաւոր
խողովակը որոյ միջոցաւ կը հեղու ի նա
շնորհաց կեանքը, և զայն կը մաքրէ ըս-
խորովին, լուսազգեստ պատմունձանով կը
զարդաբէր նորածնական, և մեղօք մեռե-
լոյն կենդանութիւն կը դարգենէ յիմուն-
Հօր և Որդւոյ և Հօգնոյն սրբոյ, « և մեռ-
եալք յառնեն »:

Կը մեծնայ մանուկը և ահա՛ զհնուրո
Իրիստոսի եկեղեցւոյ ճակատամարտին մէջ
հասուել յարեալուն և զուցէ օտարացեալ ի
Տեառնէ անհաւատարիմ՝ իւր վերածնու-
թեան, Միլոտութեան և Դրոշմի շնորհա-
յիքըինքը մեղքը Աստուծոյ թշնամի կը
հանդիսացնէ, ո՞վ կարող է այդ կորսնցու-
ցած շնորհքը իրեն տալ վերստին. զուցէ
ազօթք, արտասո՞ւք, իւր խորին զգա-
ցունմէրը զորս ծածկապէս միայն Աստուծո
կը յայտնէ որ քննող է զազանեաց և գի-
տակ ամենայնի. ո՞չ, թէպէս և ասոնք
եւս կարեւոր են, սակայն մարդս բացար-
ձակապէս Աստուծոյ կ'այտու՞մ ունենալով
Աստուծոյն սահմանեալ, որինց եղանա-
կին լիովին հլու հնազանդ բլլալու է։ Աս-
տուած մարդուս մեղքերը ջնջելու և ի
միզաց կապանաց արծակելու համար, իւր
անհուն մարդասիրութեամբ հաստատած է
Քահանայի յերկրիս իւր գործակալ լի՛ կա-
տարեալ իշխանութեամբ. որուն օսմանը
խոնարհեալ խոտովանելու է իւր յանձն-
քը, ատելու ի բոլոր սրտէ միզըը, առա-
ջադրելու առաջի Աստուծոյ և խոտո-
վանահայր Քահանայի, և կատարելու ան-
խափան իրեն տրուած թէլալագութիւններ
և պատուէնները, և հոս քահանայն՝ զըզ-
ջացեալ խոտովանաւորըւոյն վրայ կ'ար-
տասանէ, «Ես արձակում զքեզ»ին ձեւը

«Եւ բորոտք արբին»։

(Շարունակելի)

ՔՐԱՆՍԱ. — Ֆրանսադատաբանական
 րիգաթլարըն թահթը Խոտրեյէ-
 տէ օլան, Խոտրեյէյէ րահիպէյէ-
 նէգարեթի արթընտա պուլունան
 թէպէլըին, — քի 2300 առէտէ
 լիլ օլուոր, — հիւքիւմէթին էմ-
 է գարաթըլմասը մէսէյէսի՝ էլան
 անսըլ էքքեարը ումուքիւսինի
 լլ իթմէքտէ տիր։ Սն տէֆա
 սի ճիւմհուր Մ. Լուպէ՝ 20 մէք
 պլէլին տահա գարաթըլմասը ի-
 իքինճի պլիւր էմրինամէ միգալա-
 ուր։ Վագաա էքսիւր իմքէպ-
 գարաթըլմըլ իսէ տէ, էլան մու-
 իֆէթ իտէյնը տէ պուլունուոր,
 պուլ քի հիւքիւմէթին պու սու-
 լէ մէքմէպլէրի գարաթմասըն.
 ան տուրեղ էհալիճէ, հալթիւս լէք
 միւթէպէր վէ մասրուֆ զաթ-
 ճա հասըլ օլան հնէհճան քէք
 իտ օլուպ, նէթիճէսի քէշֆ Խո-
 էնուր Հէր թարաֆտա իճթիւմ-
 վուգու պուլարադ, թէտպիրի
 քիւրէ գարըլ բրօթէսթօլար ի-
 մէքտէ, էւս վէ ալէյհաէ նութգ-
 իրտա օլունիւրադա վէ բէք չոգ
 պա սէօգ իլէ տէ գանաթթ իտիլ-
 էրէք, րահիպ վէ րահիպէլըին
 րաֆտարըլարըլա մուկալիթըր
 ինիտէ արպէտալար զուհուր ի-
 վ, զապըթա միւտախէլէ Խոտրեյ-
 լու Խիրիֆթէր վուգու պուլու-
 լ, վէ բաթըրալ արասընտա էղի-
 էր վէ Խարալաննիւր տա օլուոր
 զը միւթէպէրան վէ բիճալ գա-
 նիւրը՝ բէիսի ճիւմհուրըն զէվճէ-
 մատամ՝ Լուպէին հուպուրընա
 արադ, րահիպէլըին տալարըն
 իլամ իթմէք իսթէաքըլըին հալ-
 , մատամ Լուպէ՝ քէնտիսի հիւ-
 մէթին ումուր տալիլէսինէ միւ-
 լսէլէ իտէմէհէճէլինի պէնտա իլէ,
 մալիլէհիւմանը գաալըլ իթմէմըլ
 ։ Պու չայէտանը թէէսալֆ հալ-
 լընըլ Բարիստէ տէյիլ, վիլանէթ-
 տէ տահա չիտտէթլէ վուգու
 լմագուտ ուրը։ Ասըրարտան պէ-
 Ֆրանսադ գաթօլըք րահիպ վէ
 հիպէլըինին թալիւ ու թէնպիւ-
 լինի ալըլ, անիւր իլէ սոյքի պիւր
 ուտ կիպի օլուրադ, նիլէ նիլէ
 զմէթլըինի կէօրմիւլ, վէ քէնտի-
 ինի բէտէր վէ վալիտ մագամըն-
 աոտ իլէմիլ օլան լսալ, միւ-
 իլէլհիւմանըն թարա Խոտրեյէք,
 թթէպլէլըինի գարաթըլմասըն
 րաթէլէ, տէրէճէի նիհանէտէ միւ-
 էսաի օլուորադ։

Պրանսատա շուէսնատէ ճէրէեան
իտէն պու հալլէրտէն ումում Պրան-

բղձ զազէթալարը պտհա իթմէքտէ
օլուպ, էզճիւմէ թան, Տէպա, Ֆի-
կարօ կիպի մուհիւմ վէ միւթէպէր
շազէթալար, իշպու աշվալտէն ոս-
լահը իշհարը թէէսսիւֆլէ, հիւքիւ-
մէթիմ մուամէլէի վազըասընը բէք
շէտիտ պուլուեօլար : Բարլամէն-
լօ մէճիլիս պիր զէմանտան պէրու
թաթիթ օլունմուշ տըր . Եօգաս
հիշ շիպհէ եօզ խոի քի, էֆքիս-
րը ումումիէեէ վէ ճէնաթի միւն-
թէթիպլէրինէ թէրճէման վէ վէքիլ
պուլունան մէպուսլար ալաօընտա,
հիւքիւմէթիմ թէտալիր վէ հարէքէ-
թի միւնաթիպէթիլլէ լէհ վէ ալէշի-
տէ բէք շէտիտ մուպահասալար, միւ-
ճատէլէլէր վուգու պուլաճագ, վէ
պէլքի տէ, Պուլանիթիթիք, Տրէշ-
իթիպիւք կիպի մէսէլէլէրտէն հէ-
նուլ գուրթիթումուշ օլան Ֆրանսասըն
պաշընտ հէնի պիր պէլիէ տահա կէշ-
միշ օլաճագ իսի :

Սոն լուսչէլէրէ կէօրէ , բէիսի
ճիւմհուր Մ. Լուսչէ իւն բէիսի վիւ-
քէլա Մ. Գոնոյ պէյիւնաէ իիւթիւիս
հասըլ օլմուշ, վէ Մ. Լուսչէ մէք-
թաէպլէրիի գուրաթըլմասը հազգըն-
ուսքի եւնէի էմընամէլէրի իմպալա-
մաթիւ սորի:

Կէշէն աղշամ ճիւղերի-նէրպէս-
թի փրդապր աղալարնտան միւրէ,ք-
քէպ ուրազ Բարիստէ լուգու պու-
լան պիր իճթիմատէ, պաղլար, էզ-
ճիւմէ Մ. Պրանսուս Գօրէ նուլթ-
լար իրառ իտէրէք, գապինէյի մուս-
լէզէ իթմիշէր, վէ բուհանի թարի-
գաթլարա գարշը իթթիլսազ ուրնան
թէտապիրէ գարշը տուրմազ իշին,
է.գաթլարէրէ իթթիլֆաղա տապէթ
իթմիշէր տար-

Մէջբերւոյ թէտապիրէ գարշը բը-
րթեմթօ օլմազ իւզրէ, հէր թարաֆ-
տա, հաթթա միւթէպէր վէ եւրքսէք
խանէտմնլարա մէնսուպ գաւորնլար
պինլէրէն իմզալար թօբլամադտա
աբրրար :

Պու. մէսէնէ իւզէբրինէ Ինկիլ-
թէբրանն էն միւթէպէր զազէթա-
լարընտան Սթանտարտ՝ շու միւթա-
լէայը իթմիլ տիր. «Պրանսանն գա-
պինէսի րիւտտէթինտէ Մ. Վալտէ.ք-
Րուստա խալէֆ օլան Մ. Գօնպ, սէ-
լէֆինն մուվաֆազըլէթէբրինէ դըս-
գամմանա սէպէպի եօզ տուր: Միւ-
լարիլէյհ՝ մէմուրիէթինէ, Րուհանի-
թարիֆաթլարա դարըլ միւճառտէլէ իլէ-
պալլառըղը ճիհէթլէ, իհթիմալ քի,
պու միւճառտէլնիլ շայտանը թէէն-
սիւֆ վէ պէտապալթի Նէթիճէլէթի օ-
լաճադ աղբ: Մ. Գօնպ, րուհանի թիւ
րիդաթլարա դարըլ օլան Գանուշըն իճ-
րաը խըտալթի նազիքէսինտէ իհթի-
եաթ իլէ հարէքէթ իթմիւք իսթիմէ

երիպ, թարգմանված լարա ախտ օլան 2500
 Ի՛նչքի՛նչ պէ՛տք էր Գ՛ու՛ղ Վէ՛րի ճէպը՛նէ ի՛նչ
 գաբաթաբերը՛նումը ի՛նչն Վէրաթիկէ՛մը՝
 Ժըանոտա ալը ու՛ճառն տիկէր ու՛
 ճա գատար զհօնը՛նէր ի՛նչալ ի՛թմէք-
 տէ տիւր Միշաբրիէ՛հին, պու մէմու-
 րիեէթին պաքնա կէշմէսի՝ թարի-
 գաթլար գանունընը սէրիան ի՛ճրա
 ի՛թտըմէք ի՛նչի օլուուղունա առի
 պէհանաթը՝ էնիտէշի ումու՛նէի
 մու՛ճիպ օլուու շուր՝ Բասրեգալար
 պիլէ, պու պէհանաթտան խօշուա
 գալամըշլար տըր՝ էն միւթէալիզա-
 շէթալար պիլէ Թիեօրլար քի, Ժը-
 րանա, պիլը չօգ իսահաթը ի պօնօ-
 միգիէէն վէ սէնախիյեէն միւ՛ճիաճ
 օլտուղու հալտէ, գապիլէ՛ն՝ պիւթիւն
 ի պթիտաբընը, գըզլարըն մէքթէպ-
 լէրին գաբաթմանա վէ րահպէլէ-
 րի մանաթըրլարընտան թարա իթ-
 մէնէ հապր իտէմէպ։ Պու թարպ մէք-
 թէպ օգաբաթմաբըլ՝ մէպհէպէնէ
 սէլէլէրէ էհէմիլիթ Վէրանէն քէք
 չօգ Ժըանաբըլարըն պիլէ հիտաէթինի
 թահրիք էլլէ միշտիւր Մէարիֆի ումու-
 միէնին ինթիշարը, խուսուսիլլէ գըզ-
 լար թըրպիէէսի իշինտէ թարիպաթ-
 արտան ալազըլարը, հիւզէլինն պիլը
 խաշ չըգարմապ իշին պիլէ քիլիսէնէ
 կիթմէնէն պինէրճէ ճիւճուրիլէրին
 քիտէթ վէ թէվէճիւհէլէրին գա-
 զանմըշլար տըր Բուխաթմըղ րուհա-
 նի թարեգաթլար հազգընտա Մ-
 վալուէք-Բուսունըն բօլիթիպայը ու-
 մումիէսինի թապիպ իտէնէրտուն
 չօգըր, զէվճէլէրինէ վէ վալիտէն-
 լէրէ մուալլիի ու օլուու օլան րահպէ-
 լէրէ գաբըր թէտապիրի շէտիսէ իթ-
 թիխազընտան իճթինապ իտիեօրլար
 Շիւպհէսիգ պու րահիպէլէր վէ շէ-
 ֆաբաթ գատընլարը, հէր քէս կիպ
 գանունա իթաաթտան ազատէ օլա-
 մազլար, լաքին պու գատընլարըն
 գուղլէի ճէպընէ ինչ խանէլէրինտէն
 թարա իտիլէլէրինի՝ թէրպիէնի ճիւ-
 մանիէ վէ մուսապթը ումումիէ թա-
 րաֆիկիլէրի պիլէ խօշ կէօրմէզլէր
 Նախիսնալիթլէր, մումու օլուուտուղ
 վէճիւն, պուլանըգ սուտա պալան
 ավալմանա չալրրեօրլար։

«Գապարնէնին շիտուէթլի հարեքէթլի, սօն ինթիսապլարտան պէրու մուվագդաթէն էհէմիեհէթինի զայպ իթմիշ օլան մէգըբէր Ֆլըդաընն եհնետէն մէյտանա չըգմասընա եարտըմ իթմիշ տիր Ռուհանիլէր, Ռուհպանիեհէթին գուլլէթինի ճէմ իթմիշէր, վէ Վաթմանքէրվէրան իթթիհատըննա. թըգէբէրապլարը՝ պուլվարարտա քէնտի գուլլէթլէրինի հիսս իթտիր ժիշէր տիր. Տիւն, Բարիստէ, Պուլան-թիսթիլինի վէ Տըքէֆիւսէ զարըշ չըգմագըղըն էն շիտուէթլի կիւնէլէրինի իյսա իթտիրն մէհլարէլէր վուգու պուլմուշ տուր. Շիմտիքի Ֆրանսատա, խարիճաէ, տախիլի բօլիթիգա իւզէրինէ պոսս օլունսըղը սըրտտա, ալէսսէվիե պիր շայլի մէյտանա աթըրլեօր. Բարիսին էրպպար գալէմու քիթապէթլի, տէրհալ, հէեհճան իլինտէ պուլունան էհալինին իլինտէ կէօրինիսեօրլաւ: Պու քէրլէ խէ, մուհքէմէի ալիէնին իլամըյա նէֆի իտիլմիշ օլան Մ. Տէրուլէտին զայպուսպէթինէ մէպնի, Մ. Ֆրանսուա Գօքէ՝ Նասիօնալիսթէրին տալլաընը իլթիզամ իթմիշ տիր: Միւսմիշէյհ, պիր մէքթէպնի թէվզիի միւքեմֆաթլի միւսմիտֆաթիլլէ միւքեմտիր պիր նուլթի իրտա իլլէմիշ վէ վագըր օլան

պեր Գարդաշաղղգաման ոսնրա տէր-
տէսթ օլունուպ, թաճիթ էլ հըֆլ
խանէսինէ կէօթիւրիւմիւշ տիւր Շու-
բասը շայեսանը տիգգաթ տըր քի,
Իարթին տանսիգ վէ լիպէթալ ալէմի
իշինատէ, թէվէճնհահաթը ումուսիէ՝
բուհանիթերին վէ պունլարըն թա-
րաֆիկիլէթերինին լէճինտէ պուրնու-
նօր Պունտան անալըլըհօր քի, Նա-
սանաթաթիլ լիւր, Ֆրանսա բաթիթաթիլ-
նըն խալիգ իշինատէ քէօքլէվիշ տիւր:
Աճյալը հաղլըրէ էքէլիճէ վէթիմաթը:

ՍՈՒՆ ԹԻՒՆԵՐԱՅԻՆ ԽՆՊԵՐԼԵՐԻՐ.—Բարևս
Յ օգ. Բաբա հաղորդելի թարիգաթլա-
լըն տաղաբալմաշնա վէ մէքէպլէրին
գարաթըմաշնա գարը բօթեթմօ իեթմէք
խմէմէմիշ տիր: —Վիւքէլս, խոռտօսի
պիր իմիթմաշն, թարիգաթլարա մախ-
աւս մէքէպլէրին գարաթմաշնա տաիր
օլուպ, իմդա խիլմէք իւգրէ հազմնա
Մ. Լուպէէէ թագաթա խիլէճէք օլան
էմրնամէլէրի թէտգիգ իեթմիլէր տիր: Օ-
թուգ գատար թարիգաթլար տաղաբալ-
մաշնաթ տիր:

Բէրիկէօ բիսգօքօսը, լուհանի թարի-
գաթլարա, գաթաթլըն մէքթէպլէրինի
միւսուսիսաթը խալլիքէէ թէպտիլ իթմէ գ
իւղըէ միւսաստէ խոիլէճէկի, վէ րահի-
պլէլէրին պուհիսա ճէլպ օլտուանաղը հազ-
գընտա իլլէմիլաթ ալըլ օլտուղընու պէ-
հան իլլէմիլ խոիլ :

Բուհանի թարաֆաւարելոյ խառնիւ-
րի՝ պոև կիւն վէ եարնքի բազար կիւ-
նիւ նիւմաիլէրէ թէքրար պաշլահաճագ-
լար տրր :

Իսրայնի ա գրաւընըն վալիտէսի գրաւի-
ցա Քրիսթինէ, հարը կիճէէյնն Բարիսէ
վառըլ օլմուշ տուր: Միւշարիլէյհա տիւն
Բարիսի վէ Գօսիլէնընը կէզմիշ աիր:

Կօլուա զաղէթաօը՝ մալիէ հազըրը Մ.
Րուկիէէէ, իլէրտէքի մէսուլիէէթլէրտէն
գուրթուլմագ իլին իսթիֆա իթմէսինի
թամսիէ իտիհօր :

Պրէսիտ. — Բահիպէլէր լէհնաւն, նիւս
մախլէր լուգու պուլմուշ տուր: Վէօյլիւ
լէր մուգալէմէթէ թահրիք օլունուեօրյար
Լնտարու. Դրալ էտալարտրն աճալալը
սըշնէլէսի՝ 48 սաթմաթն պէրու սիւրալթ
էլ ինէլ կիրիտօր: Եարաննէ գարանալթ
մէշնուռն օլունանագ տուրէթտէ տէվաւա
իթմէքտէ տիր: Միւլարլիլէյ՝ հարաւմարը
գաւըգլա կէլէպլիլէքտէ տիր: Աթըպպա
թարաֆընտան օգտու. Դտէ պլր լարաթմ
նէշ օլունանագ տըր: Թճա գուշանալթ
ըշմալտանն պլր կիւն էվլէլ, հանլ օգս
ճտէ Բարալմէնթօ թաթիթ օլունանագ տըր

Վիէննա. — Բուժմանիա գրաւը օգտտ
Չտէ (պու կիւն) Վիէննաեա կէէրէք, իր.
Թէսի կիւն իշլաէ իմք. Ծրանսուա Ժօզէ.
Ֆին սէյֆիէսինէ աղիմէթ իլլէեէճէք տիր

ՅՈՒՐԻՔՈՒՆԻՍ ՎԷ ԶԵԼԶԵԼԷ. — Բու-
սիանըն Գուրսգ էեալէթ ինտէ Բճնիթի պէ-
տէսինտէ գաորդա վուգու պուլարագ
300 խանէ իսայրայ վէ պիր իսայլէ նօյալ
թէլէֆ օլմուշ տուր :

Ամերիգաի չլումախաէ վէ Մէքսիգոսա
չխտէթիլ պիր Ֆուրթոնա վուգու պո-
լարագ, Նիւ-Եօրգոսա պիր խալլի պինա
լար Խըլաբըրմոսան Խանմըլվէ՛՛ն քիլէ թէէլէ՛
օլմուշ տըր: Մէքսիգոսա պօրա՝ պիր չօգ
պինալարենխարապընըվէ խալլինուֆուաը
թէլէֆինի մուճիպ օլմուշ տըր: Գալիֆօր
Նիսանըն ճէնուպ թարաֆլարնաա պէլզլէ
վուգու պուլուսիլ իսէ տէ, նուֆուսա՛ն
ղալախթ օլմամըլ տըր:

Պէճիգաւատ Մեօզ նէշերի ճիվարնտ
Լիթժ Էշերի իլէվիթ արասնտա պլր խօթ
Թուս զուհուր խաթէք, պէշ տասարգատ
Քիւլիլ զարար օլումշ տուր: Ֆուրթուն
ափաթը արգիլետի ատու օլունանաք տէ
րէճետէ տէշէլիլ օլուպ, ճէպիմ աղանալ
հըգըմըշ, մանաթիլ խարապ օլունշ
տասիւր յոչմըշ, զանալարատ սէշրի սէ
ֆայիւն տուրմըշ վէշինա խորվէքտէ օլ
էվէր հըգըմըշ տըր:

Արմանեանն Գօջօնիս չէ հրկնտէ վէ Ին-
կիլմէրրտաս աւախի շիտտէթլը պիր ֆուր-
թունս իճրաի հիււրմ իտէրէք, մատաի
բէք չօգ զարար վէրաիկի կիպի, պիր դաչ
քիշի աէ թէչէֆ օւմուշ, վէ խաղլի նուֆուս
եարալանմը տրր :

ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԻ

Տխն Իտարէ մէճլիար, Կաթողիկոսա-
րանոտա, Կ-Բաթրիգ ըւթալ. է. Գ. հազրէթ-
էքերնին թահթը ըրառէթինոնէ պէր մըւ-
թառ ագար իճթիօա իյլէմը տիր:

* Տէրեւառաւթ Զրահառ աշֆիրը Մ. Դոնաթան ճէնապէշընին Բարխուդէն Տէ. րիտառաւթէ յալանթի միւնասալպէթիլլէ, Գերը Պողոս Գերապայճառ Գազըրկէան իլէ Գերը. Յովսէփ Գերապայճառ Միւթլէլլէ- ան Սիւրէնէն ըմթաթիօնուն ալիազըմէ, Է-ֆաթըրիզ րիւթպ. Էմմանուէլէան էֆ. Զազըրէթլէլի թարաթլընասն յաշֆիր միւ- շարթընէնէ րէսմը իօշամէսին իլֆա իլլէ- միլլէրիս:

•• Բարձրանըն օլմաաղըը հեյտէ, բարա
իւէ պաշա չըգաճադ պիր թէչէպպիւհաէ կիւ
րիւնէ՛ք՝ վազաա ագըլըըղըղ Խաւտէ, մե-
սաաթիֆինին գարըըըղը հաղըր օան, հա-
խաա ճըրիւնին թէչէպպիւհաէ օլունապիլիւնէկի
թէչմին Խաթիլպիլին միւլթիւնէ Խալըըը
պիր թէչէպպիւհաւ հէճիւքաթիրըճէ կէ-
ճիւքաթիրըճէ տէ նէ՛ մանաա վէրլըճէկի պի-
լինմէնէ՛ք՝ Սօգըրմըրդ՝ Ս. Գաղըր Խաա-
թախանէսինին մահաա Աքաթթըմանը Խչին
սիր:

Պիր դաւ քէբըն հազարգլարըմըզան
անպարաւազը վհհհհ, մէջքիւր արար-
թըմիւրն հէրի հազըր վէ թէ՛նմիւն խոր-
տիկինէ նէղարէն, ընտանըն սոյգէ պի-
հիւք զգարմ հազըր, խորապիտ հազըր-
տաքի ֆէթըրէր միւսապիտ, վէ պինանըն
կէթիւրհհհի վարիտաթա իհիթեան տաթի
տէքեքար օլտուրօր, վէ բէք չօգտան պէր
մէնէն մէրհիին թազարաթա խորիկ, Խաւա-
թի մէ՛նլարտէն վէ Գօլթիւթիւր մախաւ-
լարընտա մէ՛վզուր պահա օլտուր պուրու-
տուղու հալտէ, շիտիսիէ տէկին իշէ պիւր
գարօր վէրիւրպ տէ, նիհանթ ինչապիտ
պալապալամախաւաւա նէ՛՞ տէպէպ վէ հիւթ-
մէթ օյապիւր :

Պու. Կիրևքի նրվսխմսմուտն ահրճ իմ-
տիկիմիւր իսննէ ճնտլէլինտն կտորււէճնկիւ-
վէնհէլ, Ս. Յակոբ խաոմտախանէսն պո-
սէնէ Ս. Զատիկ միւսնտաիպէլթիլլէ թօ-
լանան խանէնին միւրտարը անհաղ 6787 50
ըրչ ա պակիլ օրուշ տուր: Վաղաա հա-
միլիէթին եօլլիւսի օրտաիւրպ, պաղէն չօգ-
պաղէն աղ օլան խանէլէր, տաիմա ախի-
տէնճնէ մէմուտիսիէթ վէ թէշէքքիւրը
չապուլ օրուտանաղը թաաիլի իսն տէ
զու գատարիլ ինթի խաոմտախանէսն հո-
կինտէն, Ս. Յակոբ խաոմտախանէս կի-

պի՛ր մէջաբերի՛ն Կոնստանդնուպոլսի եւ Տրապիզոնի
պիւր միւս-մասերէն խաչարհէն՝ Կէօնիւ-
լիւ իսնէնէլէրուն զիեառա՛յ մազպուրճի միւ-
սմիւրքէ մէջը վարդաթաթ մէջնապալէրինէ՛ն պի-
ւրք զմաքուր զարարիկ տիւնը։ Ինչ՞իւն, որ
սէպէպլէ տիւր քուր, շիտիթի Զոգապար
ձութիւն՝ միւրքէլէնք օլտուլու վէղաւի
ֆիւ մուհնիմէյի թէմամալլէ իյֆա խոէպլի
մէք իլին, վարդաթաթ մէջնապալէրինի աք-
թըրըզուր զայրքէթ ինէ տալչմիւշ ալբուր, վէ-
նէկէրլի մէջպիւր ալբուրքմաքնապիւր պիւր ա-
նէվլէլ ինչպսնըն աղաւ իթմէքտէ իսնէ
մահա մազպուրճ վարդաթաթ իսնէ պու երկ-
տէն պիւր քաթ տահա արթմաքըլա, խա-
թախաննէ իզթիլա խոէն պիւր թաքը
խալահաթմըն վիճուա՛յ կէթիլիլէպլիմէսի
չին տիւր։ Պուրաքը, Կիպիթիլէ իսթմ-
էնք։ Կազըթիլէրլիլ Իսաքը մէջնապալ-
էլաքըննա տախի մալլու օլտուլու ճի-
նէթլէ, պու ինչ արթըզ պիւր ննթիճի
քաթիլէ վէրլիմէսի, վէ պուսնա զէմա-
տան պէրու, ճէմաթաթ պէյնիսուէ, զազը
թալարտու, մէմաթիլալէրն պահալ կէչ-
ալարթընմաքն ինչպսնընա պալչնիմա

«* Մտառով քի խաղճախանէտէն պահս
իտիւօրաւդ, ֆութաբախանէտէն տախի
նիլէին պահս իմէհէլէին: Ֆութգարախանէ
միտքի կէօրմէհէլէնը օղալլիլիլ, լա քիլի պոռ
մանն տնվողքիլիլ զազէլթամըղաւս օգուտա
եանըար հոգի տուր: Օրտան, Միւթէպէրան
մէհլիլիլին իւլք թէշքիլիլ օնէշտիլնոնէ, միւ
թէլէլիլիլ Սալալեան Տր. միրաւայ Անտոն
պէլլին թառիֆ իմտիլիլ շախմատ թէշտիլիլ
հաւ իւլպէ օլմազէ չէօյլէ տուրտուն, տա
ւս պէպիլթէր հալէ հոգիլիլ տիլը(*) : Օրտա
ւտլիլ ռուղոնհոգիլլուգ լլէ մութաարըլգ
մէրքէլիլ օլուգ, հազըլիլ ֆութգարա եւ
նընտա ախլէալ ու աթմիրալարը չիւպէլիլ
պիլը թազըմ խալգ տախի հաշամալտա,
լէ «հալ իլէ պէրադլիլ գուրու տախի հա
նալ» թապլիլլինէ, էլիսի տէ ֆէնաարըս
պիլիլիլ թալլ իտիլմէքտէ տիլը :

Հաարը մահելի մէջ զբերւոյ փուգարախոսանէ իսմի եւելինէ միաբերնխանէ թէսմիէն օլունմահա լարըզ օլուպ, արթըզ պոնա տաիի դաթի պիր չարէ տիւշնիւնիւքի տիր: Խառնաթիւնէ Հոգարարծուարընըն խառնաթիւնէն զայրթըք վէ հիսմիթ թէլթի զոտար չախանը թագար տիւ մուհիպ թէն չէքքիւր իտէ, ֆուգարախոսանէ հազգըն տաքի հէր նաաըլա տիգպատանէ հարէքթիւլի տէ, օ նիւպէթտէ չախանը թէն սաիւք տիւր: Պիրնին ինթիզամ վէ միւքթմիւլիէթի եանընտա տիկէրնին միւքթնիլիկի վէ մուհաարըլըլէն ազ մուքտաքըզըզ թէ մուհաարըլէն ազ նաաըր տիգթապտան թէնսաիւք խաիտօր:

Իրաւի, էֆֆեաբար սահմանէմիզգէն, խոս-
թախանէն Հոգաբարձութիւնը իշխն պո-
հալ չալէսի տէրի տրը: Խաթախանէն
բէֆ չօգ ճիւղէթլտան իգթթտար զ սե-
պաթթարըն կէսօթթրթլ օլան Հոգաբարձու-
նէֆիտրըն, գաթթիէն ֆիթրըրէրէն գօյ-
առագլարը վէ գալթէն նիւնթ իթտրըրէրի
թաղաիրան, ֆոգաբարձանէնէն էասան
իւլարը վէ ասըլ պո խամէ բաբգ պիր
նալէ գօհմաթթն բէնիթթն իշխն միւմֆիւն
սիւր օլմաաղգաան պաշգա, միւշթիլ պիր
իշ պիրէ սէլի տիր:

* Սիր էրո՞ւնէն կաթողիկոսընն ինթի-
խապը իշին բաթրիքսանէ թարաֆըրտան
մուրաբիստան թայեհն խոխլէն Մոխսէ եպո :
կէէճէէ բաղար իրթէսն ես սալը կիւնիւ
Առանաեա կիտէճէէ արի :

Մահէթէէսահիբ խապէր աւաղղորդեալ
կէօրէ, ըէֆիգիանի Տիգրանէ կ.թ. ձիվէ
լէկհասնըն հէմլիթիւ միւհթէրէմօր ԱՅԻԻ
ՏԻԿԻՆ ՍՐՔՈՒՆ՝ ՀԱՍՄԱՄԼԵԱՆ վէֆաթ
իթ'միշ տիր: Միւսմարիշհա՛՛ս սաաղգ պիբ
ղէվճէ վէ էյի պիր վալիւս օլմաղէ, զայ-
պը էպէտախմտնէ տօլաբը մախտուս վէ
քէրիւմսիյէ ըէֆիգիանի Տիգրանէ հֆիւ-
թի վ պիրաբնէրլու իսիկը աղբապասընա
թագ տիր թապգիւնէթ իլլէրիդ:

Ճէնադէ ալալը՝ պու կիւն սաաթ Յտէ,
Սամաթիաոա Անարաա Յըութիւն քիլ-
սէսիւնտէ, պիր ճէմիլեթի միւթէպէրէ հա-
զըր օլտուդու հալտէ իճրա իաիլմիշ տիր:

Ա ՅԱԿՈԲ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Ս. Յակոբ խառթախահէսի Հոգարար-
ձուծիւնը թարափընտան կէօնաէրիմի
տիր .

Ս. Ֆակոր Անիւրեանոյց Հոգաբարձու-
թիւնը կը խնդրէ որ հաճիք Ձեր պատ-
ուական լրագրին մէջցտա. հրատարակել
Ջատիկ Ս. տօնի ստեփլ, ի նպատու լն-
կելանոցի լացուած հասգանտուկեան
մատակցող բարերարաց անունին ի ա-
նոց նուէրնին եւ ընդունել մեր ջերմա-
գին շնորհակալիւնը: (Կնիք)

Բանկալթի, 18 Յուլիս 1902

(*) Միւմարիւէին ո թարիւտէ Մ. Յա-
կոբ ֆուգարաւոսնէսինն նէ կրպէ սըֆաթ-
լար վէրսիկի՝ մէջքիւր մէհլոտտէ հազըլ-
պուլունմուշ ունյարըն/հէնուզ խաթըրա-
րընտա օլմադ կէրէք տիր :

Զարչնակի Հիւնիւ Գահիրէտէ հէնիտէն
41 միւսապ զէ 21 զէ Գիրեաթ , Մուշատա 21
միւսապ , զէ 14 զէ Գիրեաթ օյմուշ տոր :

Մըսըրաման շէրիքիլգէ կէլէն հեր սէֆը-
նէ, Եռնանիսթանսա եալուս Գըզլըրսա
12 կիւնտէն էքթըր ցարանիթնահա թապի
օլմուշ լոն, 12 կիւնիւն իքմալի լչին թէ-
հաֆֆուրցիսանէէ կէօնտըրիլէճէ էտիլ :

Աստուծո՛ր միւտրերէն ինչն աշխարհ սըն-
հիէսի թէ՛ւ միւսպառն զուռւղը՝ Գահիրէ տէն
ալընան խապէրէտոն անաշըլլեօր։ Մու-
շտան ֆիրար իտէրէք արեկէր մահէլլէտէ
վէֆաթ իթմիշ օւսն ալր քաշ միւսապ-
լըտան մաստաւ, քիաֆֆէլէ միւսապալ-
վէ թէֆիւրէթ Մուշտապ զուհուրա կէմիշ
տիր։ Մէմուրլիքն սընհիէ՛ իլլէթ թահախ
իթմէհէ մուվաֆազ օլմուշլար տըր։ Գա-
հիրէտէ տախիլ գօրքու օլմահըպ, Մըսըր
պօրսապընտա հիւքմ իտէն զաննա կէօրէ,
հիւքիւմէթճէ իթթէ իխազ օլընան թէտա-
սիլր սընհիէ սահէօնտէ իասթալըլըն էօ-
նիւս ալրնանապ տըր։

Այսօր ամսանոս տարին գօլեւրա գունուր
իթիւի տրւ: Եւրոնը չըգան ճուսա իւ-
թէս կիւնիւ 15 վուգուսթ օլմուչ տրւ:
Բուսիա հիւքիւմէթի հագըգէթի կիղլէ-
մէքաէ տրիւ:

Յիւլիսին ասալարընտա տախի գօլէ-
րատան բէք չօգ վէֆիեաթ լուգուս կէլ-
տիկի՝ Նիւ-Եօրգտան պա թէլէկրաֆի իշալ
գրլլինմըլ արր :

Եռանան հիւքիւմէթի՝ Մըսըրտան կէ-
լէնկէրէ գարըը գոյտուղը 7 կիւն գարան-
թինաեր 12 կիւնէ չրգարմը տըր :

Կէշէնտէն չէ հրկիւղ տէ՛ղ զուհուր խա՛նն հեռ-
մուրճագ իլլէ՛թ ինչէ՛ն թուրթուլան Ռուս միլլէ-
թ ինտէն խառուրճեաւր Անտոնընն խառթալը-
ղը չայիլիկէ՛ն հեււղ թուրթուռւ, լէ խղճիինն
տէ՛ն իլլէթ տէնն էսէր գալմամը շտողըննանն
մէշըդուռընն Ռուս խասթիախանէսինտէն պու-
լունտողը ալորճա՛ պիր պարաղա իշինտէ՛ն
քի էշեաւոր հազըըլայ, ղէնխաթի խաթա-
խանէնէ նազը խոթիմիլ լէ պարազա էթրա-
Ֆընտաքի գօրոտոն տախի գալտըրըմըլ
տրըր :

Բաղդադ իրթէնի կիւնիւ Գահիրէտէ՝ գօ-
լէրատուն 7 միւսապ լէ 38 վէթիւայթ օյուռչ
տըր: Մահքէմէն իսթինաֆա Մըլըրըն հէ-
թայաֆընտուն հէր կիւն բէք չօգ հէրիւ
մասալը մէնապի կէլմէրէն օլուպ, պու-
խէ չու գէմալտուն էրլ պիլը շէյ օլմատա-
ղընտուն, Սըհիէ խարէոնի մահքէմէն մէզ-
քիւրէնին թաթիւրնէ գարաթ վէրմիշ տիւր:
Ազնաթ տար իւլ ֆիւռնըլա տիէէր հէրիւ
մէքթէպլըրին իրթինանալըր տաթի թա-
թիլ իտիւմիշ տիւր: Ատի խալգըն թէմիզ
սու իգէպլըմէնի իշին, չէնմէլէր հաքըլմա-
սու պալմալմիշ տըր: Մուշատա գօլէրա-
նըն իւք լուգուռաթ՝ մայիս 26 տա գու-

Հուր ի իմիջ օլաուդու ի էէմին խալիկիօր :
 Շարալինաէ ալաֆ . յուլիս 15 տէն 23է
 զատար Բուալարաւան 143, Ղէ Զինլիէլ-
 աւն 340 թիշի գօլէրաեա թուրթուլմուշար
 ալըր :

Շահակայտու գօլէրա վռւղու տիւ վէ վէ-
ֆիւեաթը արթմագտա տար :

Սոն կրկնէրա՛ն Օսէստաւս հումութաւ
զա օ՛ք լիւի թաթաւուպ, իբիւի էյիլէշ-
միշ, զէ տիկէլէրի տէ էյիլէշմէք իւզրէ
պուլունմուշ աուր: Յուլիս Չճտէն պէրու
հէնի գուգուաթ օյմամիշ տոր:

Պոսլպայտա յունիս 24 տէն յուլիս 1 է
զատար զօլէրատան 1 վէֆիւթ, վէ եռւ-
մուրճապաւան 84 վուզուաթ, 91 վէֆիւթ
վուզու ապուլմուշ ատար: Գաւրիւնթատա
յունիս 14տն 21է զատար զօլէրատան 63
վէ եռւմուրճապաւան 123 վէֆիւթ օլմուշ
ատար: Թէքլիք Հինալիսմանտա յունիս 21-
տէ խիթմա պուրան ճաֆիթատա եռւմուր-
ճապաւան 2114 վուզուաթ վէ 1296 վէ-
ֆիւթ, վէ յունիս 28տէ խիթմա պուրան
ճաֆիթ զափրքնտա եռւմուրճապաւան 2455
վուզուաթ վէ 1684 վէֆիւթ զուհուր
խիթլի արք:

Հնդգ-Փօնկտա յունիս 1տէն 7է դատար
եռուորճագտան 53 վուգուաթ վէ 52 վէ-
ֆիկաթ, յունիս 8տէն 14է դատար եռ-
ուորճագտան 39 վուգուաթ վէ 32 վէֆի-
եաթ օյուռչ սուր:

ՕՍՄԱՆԼԻ ՊԱՆԳԱՍԸ

ԻԼԱՆ. — Երևանի 4 ֆաբրիկ թնչպէք
Բրիտանի թաւիլիաթներն 7 Ն. դռքաւ
լարրերն միաւորեցին, 1896 թէրաւ. 7տէ
խիթմա պուտուրգիանաւ, թէրաւ զուռն
մազ իւրի, 1902 յուլիս 31(13 օգոստոսաւ
զատար թագաթի զուռնաւորգլարը նալաւ
նիւթմիւրդ առաւ զուռնաճաղարը թաւիլ
լաթը միզքիւրէ նաւիլլերինէ ինխթա օ
ուռուրա. 6—8

ՄԱՐԱՆԿՈՋ ՈՒՍԹԱ ՍԱՐԳԻՍ

Պէյօղլուհտա Թէլէկրաֆ սօգաղընտա
Պալթաճը չըգմաղընտա

Մէկ քիւր տիւրքեանոտա պուրօ, գօնաօր
կարտօրօպ, աօլապ, սուֆրալար վէ սաիր
հէր նէվ խանէ էշէասը ինչա վէ թամիր
օլունուր :

Կէրէք ինչապէ՞ վէ կէրէք թափիրաթ
ստիր մարանիօզ տիւ քըհանաբըրնսնչաթ
թէնէն էնվէնիեթէնէն օտուղու կրիպ, ար-
շու օլունուն մաղպուրէիեթէն, միւքմմէն-
լիեթէն վէնէքաթէն ճիւղէնէրլիպէն վէ միւշ-
թէնէրլիշլին խօշուտմաթէնթինէ, վէ սիւրաբը-
շաթին մաղպէն ու գնմանըլա ինչապըրն
շալալըլըր: Հապըլը իշկու տիւ քըհանա միւ-
րաճաճթէն իտէնէն իշկու հէր սուրթթէն մէմնուն
գալաճաճապըլ թէնմին օլունուր:

ԳՆԱԴԱԹԱ ՊՕՐՄԱՍԸ

Էսհաճը ումումի	Ղշ.	30	8
Բումէլի շրմէնարֆէրի	Քր.	115	75
Տէվլէթի Ալիէ Բէժի		328	

Երկր, պոռնու էսրար հեղինակն աստտ իյ-
լէմէքտէ խոր:

Մէջգլուրէ հազգընտոս առաջ հիտութի
ու առաւելէի օրմատըըը կիպի, մուհապ-
պէիիմութ խէ, ու տէրէհէ աղաւմէի վէ
իշիիբաւ մէվմուտ խի ըի, զէրէ դա-
սաբ շիւպէի իիմէք իաիէմէեօր խի
աւթիմ Մարիթանըն պու իշտէ մազու-
մէ մազու օլտուղունու. տա հիսա իյլէ-
մէքաէ խի :

Ժօրօք տը Սանթընէյ կրկնտիքտէն ոսն
րա, Մ՛. Բաղժօ, գըզը ին կէօրիւշմէք ի
չին հէնուդ վաղթը օլաուդունտ աիւշիւ-
նէրէք, ինէքլէրինի պիր քըրբէ տաճա ապ
մաք իւքրէ, Նուտաքի պիւնիւք չաեըս
աղիմէթ իյլէտի :

Քրիշ հազարն օլուպ, հինուգ եեշիլ օլսա՝
օթլար աղ լազըլթան թիւքեշէնէկինտէն
սէսիդ հայլանիարը ոսթըպ, իւր պահար
տա զահիթ հայլանն ոսթընն արմազ՝ մըր
գուլընն պաշընա ախշիւնէսի օլուպ, մէշ
քիւր սաթըլտանն ճն պէշ պին Քիրանգաս
ղիեհտէն քեարը օլսնաղընը հինապ իթ
տիկն հաւտն, գըըընը սալա խոթըրլա
մամկնասա խոթի

Քահանայապետ Օսմանյե	481
Օսմ. պաշտոնը սեփական	560
Օսմ. Սկիզբի, չիք, բնիք	585
Բնիք, պարսկական	14 15
Տեղի, Քահանայ զուր.	5 32
» » թահ. Քր.	494
Տեղի, Քահանայ Քր.	496
Քահանայ	135

ՍԴՁԷԼԵՐԻՆ ՅԻԵԱԹՐ

Օւմ. Լիբրար 100	դշ-սան	դշ. բր.
Պէհազ մէհրաբէ	Ֆարգը	108 04

Մէլի ալիք	102
Ինդիլիլ Էլբուր	110 04
Ֆրանսիլ ալիք	87 22
Բօլ	90 10
Գրամից	51 05
Գարգռն գարնի	8 61

Սահիպի իմրիեազ վե մէտալը դադերա
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕՂԱՅԷԱՆ

CHILD SLEEP TABLE

195 ինձի գոշրաւընտա գազանան

ԻՔԻՍՄԻԷԼԵՐ

1700209	600000	808	3000	1782758	3000	662639	1000	1401213	1000
1052414	60000	106710	»	1815675	»	734701	»	1436640	»
231085	20000	129865	»	74696	1000	755823	»	1532429	»
735330	»	261676	»	104135	»	831294	»	1592571	»
162642	6000	755824	»	176467	»	948324	»	1599338	»
287311	»	790883	»	215589	»	029326	»	1700206	»
960741	»	923757	»	244977	»	1170567	»	1715372	»
1271458	»	1034412	»	373091	»	1232117	»	1760462	»
1333380	»	1054556	»	405033	»	1306544	»	1815672	»
1599690	»	1692068	»	496729	»	1340926	»	1954789	»

400 ֆրանգ գազանուն նիշմերօշար

806	10	344146	50	737366	70	1170566	70	1592572	5
4496	200	349111	5	739786	90	1170941	5	1599336	40
24006	10	371176	80	755811	5	1173446	50	1599686	89
36136	40	373092	5	755821	5	1181076	80	1610691	5
38976	80	401541	5	782371	5	1228481	5	1618351	5
73211	5	403971	5	790881	5	1232116	20	1667991	5
74697	700	405031	5	798306	10	1260611	5	1692066	70
76136	40	429156	60	822476	80	1271456	60	1700207	10
78111	5	433616	20	831291	5	1296736	40	1715371	5
101131	4	445751	5	845896	900	1300741	5	1742856	60
104731	5	451196	200	875161	5	1306541	5	1759681	5
106241	5	756151	5	923757	60	1310741	5	1760461	5
106706	9	475556	60	937481	5	1326221	5	1782756	60
118706	10	490101	5	939506	10	1333376	79	1784796	800
126276	80	495876	80	945776	80	1333391	5	1787316	20
129861	4	496726	30	948321	5	1333926	30	1789626	30
146731	5	504786	90	960742	5	1340926	30	1791271	5
158651	5	510731	5	967246	50	1391761	5	1800306	10
162611	5	522691	5	970381	5	1401211	5	1815671	4
176466	70	534421	5	979386	90	1415076	80	1819241	5
192486	90	559031	5	981161	5	1436636	39	1832591	5
197756	60	565381	5	1029327	30	1436736	40	1835291	5
215586	90	629036	40	1034411	5	1441056	60	1836816	20
231081	4	648611	5	1045521	5	1441071	5	1843141	5
244976	80	649226	30	1048766	70	1472246	20	1853626	30
261386	90	662496	500	1052411	5	1494781	5	1903391	5
261677	80	662636	40	1054557	60	1495686	90	1930621	5
267626	30	672396	400	1116586	90	1514541	5	1938361	5
287312	5	697321	5	1146991	5	1527341	5	1942231	5
292591	5	715711	5	1152676	80	1532426	30	1954786	90
307626	30	734702	5	1156616	20	1554916	20	1967691	5
330276	80	735326	29	1157056	60	1586381	5	1970566	70

Նուր Զահրըրնաան Գուրան չիֆթիվիկինէ
կէլիւլ առլաւտը: Շաթօեա ալմտէթիկնտէ
կիճէ օւլմաճ իտի: Մէջգոււ, գըղղնըն աս-
լօտաա օլտուղուտու իապէր ալմասը իւ-
ղէրինէ, հէնուզ չիւպէն իթտիկի հազըգէ-
թի անմասաթ ինի, առղըու մէջպուրէնի
նէգտանէ կիթաի:

Մարթա, հեկեհանը կենիլը օլտուղն-
տան, արթըզ աղլամախօրտը. հաթթա
գարարնտա սէպաթ իթմէի տահա զի-
եատէ ֆիքրինէ գօյուղ խոի: Իմտի զա-
հիրէն սաբին կէօրլանախկիւ պիր գէման-
տա, բէտէրի սալօնա կիրէրէք,

— Ազգամ խայր, գըղըմ, տէտի :

— Ազգամ խայր, բէտէր, տէյի Մար-
թա ճէվապ վէրտի :

Պատէհու Մ . Բագլո , օթուրարագ ,
— Նէ՞ խապէր , տէրի սօրառու :

Լաքին կէտն գըզ ճէվապ վէրմէկիպ,
բէտէրինին սէօղէ տէվամ իթմէսինէ պէք-
լէսի:

Բապտիստ. — (տե՛ղատե՛ն) Նիհանեթ շու-
պիչարէ Մ. Ժորժ տը Սահմընէյի հօղա՞-
մը գտաւո՞ւն :

— Իվլէթ ըտէր :

— Իվլէնմէք իսթէ՞մէ Կօրմուսուն :

— Մա'րթա, սէօղ արամըդտա, լաքըն
օ պիւհարէ կէնճի հօլա գօյհադ իշին բէք
կէճիքտին :

— Պիւիեօրուփ:
— Էկէր տախիւրէ պէլէտիեհէճէ վէ քի-
լիսէհէ իւան օլուհմադտան էվվէլ, պու-
գարարընը իհրա իթմիշ օլաա իտին, Ֆէ-
հալըգ օ գարտար պիւհիւք օլմազ իտի:

— Ումա՞րմըսընըդ :

— Հայ հայ : Իզտիված գարարլարընըն՝

սողունաառնող ունեւ հէր վազրիմ կէօրմեւ
 եօրմուեալ: Էվէնէճէք գըլլարնն՝ արիվ
 ու ամիգ արևշիւստիւք տէն ոօնրա, «էվ-
 լէնմէք իմէմէմ» արմէհէ հադգըլարը վար
 արը:

« Պոռտելիզանլուս կէլինհէ, պորթուգալ բէք մահողուն վէ միւքէստէր հալտէ կիլիտի: Էկէր պոր հիւզաւնի խաթալաւ նըրսա թէաճմիւզ իթմիմ: Պոռտուլա ակէրապէր, իմէր իւլինի բէք սըրաալնուա կիօլիտի: Բահաթ յապիլիթսուն, Մարթա»⁰

(Տեղամի)